

IAF-TC-12.14-18-2

International Accreditation Forum Technical Committee Discussion Paper

Name of party submitting issue for discussion: IIOC

Statement of the issue:

IAF MD 22:2018 Application of ISO/IEC 17021-1 for the Certification of Occupational Health and Safety Management Systems (OH&SMS) G3.3

労働安全衛生マネジメントシステム (OH&SMS) 認証のための ISO/IEC 17021-1 適用に関する IAF 基準文書 IAF MD22:2018 G3.3 について

Section 3 Terms and Definitions, G3.3. (iv) has been subject to debate between CBs and ABs and clarification is requested.

3項用語及び定義G3.3(iv)は認証機関と認定機関の間で議論となっており、明確化を要望する。

It is felt there are at least two confusing elements in the wording of clause G 3.3, namely: G3.3 項の表現には混乱を招く要素が少なくとも 2 点あると感じられる、すなわち:

- a) the use of the word "inspection". The ABs have stated that this should not include the coverage of accredited equipment inspection under ISO 17020 accreditation or EU Notification (nor any Notified Activity in an EU country).
- b) the fact management system consultancy, in opposition to the definitions included in 17021-1, is defined only in the context where a service is delivered to the clients certified or being certified, rather than as an absolute definition.
- a) "検査"用語の使用。認定機関は以下の意見を表明している。ISO 17020 の認定下又は欧州連合通知(もしくは欧州連合加盟国における届出された活動)下での認定された設備検査に対する範囲を含むことは望ましくない。
- b) マネジメントシステムのコンサルティングの事実管理について、ISO/IEC 17021-1 の定義に反し、絶対的な定義というより、認証されている又は認証を受けようとする依頼者に対して提供される状況に限定した定義とされている。

There is therefore confusion when it comes to the application of clause 5.2.5 of ISO17021-1 as this clause forbids an accredited certification body to deliver management system consultancy services as specifically defined in ISO17021-1 clause 3.3.

本項が ISO/IEC 17021-1 3.3 項に特定的に定義されているマネジメントシステムのコンサルティングサービスの提供を認定された認証機関に禁止しているため、ISO/IEC 17021-1 5.2.5 項の適用に対し、混乱を招いている。

As a consequence, it could be interpreted that it is forbidden for a CB to deliver internal audit or other services that do not fall within the 17021-1 3.3 definition, even to a company which is not certified or in the process to be certified by a CB. This does not make sense.

結果として、これは認証機関に内部監査や ISO/IEC 1701-1 の 3.3 項の定義に含まれない他のサービスを提供することを禁止するように解釈されうる。これは合理的ではない。

Requested action by the IAF TC: Clarification on the wording of G 3.3. G3.3 の表現の明確化

Consensus of the IAF TC (also to be documented in the meeting summary):

It was concluded that G3.3 in IAF MD 22 is confusing (or may be misleading) and should be revised.

IAF-TC- October 2018



IAF MD 22 の G3.3 は紛らわしい (または誤解を招きうる) ため、改訂が望ましい。

Per this discussion paper, item a) health & safety inspections (in section G3.3 iv) does not include inspection of equipment under ISO/IEC 17020 accreditation.

このディスカッションペーパーの項目 a)については;衛生安全検査(セクション G3.3 iv) は、ISO/IEC 17020 認定下の設備検査を含まない。

Per this discussion paper, item b); the ISO/IEC 17021-1 requirements for impartiality and conflicts take precedence over IAF MD 22 G3.3.

このディスカッションペーパーの項目 b)については; ISO/IEC 17021-1 の公平性と利害定職に関する要求事項は、IAF MD 22 G3.3 に優先される。

MSC WG recommends that the Task Force/individuals working on the revision of IAF MD 22 include the following revision to G3.3

3. TERMS AND DEFINITIONS

G 3.3 In addition to ISO/IEC 17021-1, additional services provided in the field of Occupational Health and Safety are also considered as management systems consultancy. These include, but are not limited to:

- i) performing the role of Occupational Health and Safety coordinator,
- ii) safety reporting,
- iii) performing risk assessments,
- iv) communication with regulatory authorities on behalf of the client,
- v) accident and incident investigation.

マネジメントシステム認証 WG は、IAF MD 22 の改訂作業中の TF/メンバーに次の G3.3 の改訂を 推奨する。

3. 用語及び定義

G 3.3 ISO/IEC 17021-1 に加えて、労働安全衛生の分野にて提供される追加的なサービスの中には、マネジメントシステムのコンサルティングともみなされるものもある。このようなサービスには次のものが含まれるが、これらに限らない。

- i) 労働安全衛生コーディネーターとしての役割の実施
- ii) 安全報告
- iii) リスク評価の実施
- iv) 依頼者の代理としての規制当局とのコミュニケーション
- v) 事故及びインシデント調査

Tracked changes:

- 3. TERMS AND DEFINITIONS
- G 3.3 In addition to ISO/IEC 17021-1, additional Some specific services offered or provided in the field of Occupational Health and Safety to clients certified or being certified for OH&SMS by the Certification Body are also considered as OH&SMS management system consultancy. These include, but are not limited to:
 - i) performing the role of Occupational Health and Safety coordinator,

IAF-TC- October 2018

International Accreditation Forum, Inc.



参考和訳

- ii) safety reporting,
- iii) performing risk assessments,
- iv) performing Occupational Health and Safety inspections and internal audits,
- v) communication with regulatory authorities on behalf of the client,
- vi) assistance in developing an organisation's Occupational Health and Safety Management System, and
- vii) accident and incident investigation.

変更履歴:

3. 用語及び定義

G 3.3 ISO/IEC 17021-1 に加えて、認証機関によって OH&SMS に対して認証されている、 又は認証を受けようとする依頼者に対して、 労働安全衛生の分野にて申し出る又は提供 される特定の追加的なサービスの中には、 OH&SMS マネジメントシステムのコンサルティングともみなされるものもある。このようなサービスには次のものが含まれるが、これらに限らない。

- i) 労働安全衛生コーディネーターとしての役割の実施
- ii) 安全報告
- iii) リスク評価の実施
- iv) 労働安全衛生検査及び内部監査の実施
- v) 依頼者の代理としての規制当局とのコミュニケーション
- vi) 特定組織の労働安全衛生マネジメントシステムの開発支援
- vii) 事故及びインシデント調査

IAF-TC- October 2018